



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

26 Αυγούστου 2003

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ της 22ας Αυγούστου 2003

I. Στοιχεία που δεν σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Κατά την εβδομάδα που έληξε στις 22 Αυγούστου 2003, η μείωση του **χρυσού και των απαιτήσεων σε χρυσό** (στοιχείο 1 του ενεργητικού) κατά 208 εκατομμύρια ευρώ σχετιζόταν με την πώληση 20 τόνων χρυσού, στην οποία προέβη συγκεκριμένη εθνική κεντρική τράπεζα του Ευρωσυστήματος.

Κατά την ίδια εβδομάδα, η καθαρή συναλλαγματική θέση του Ευρωσυστήματος (στοιχεία 2 και 3 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 7, 8 και 9 του παθητικού) μειώθηκε κατά 0,7 δισεκατομμύρια ευρώ σε 195,3 δισεκατομμύρια ευρώ, λόγω συναλλαγών πελατών και χαρτοφυλακίου.

Τα εμπορεύσιμα **χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων της ζώνης του ευρώ** (στοιχείο 7 του ενεργητικού), τα οποία κατέχει το Ευρωσύστημα, αυξήθηκαν κατά 0,7 δισεκατομμύρια ευρώ σε 47,9 δισεκατομμύρια ευρώ. Τα **τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία** (στοιχείο 1 του παθητικού) μειώθηκαν κατά 5 δισεκατομμύρια ευρώ σε 390 δισεκατομμύρια ευρώ. Οι **υποχρεώσεις έναντι γενικής κυβέρνησης** (στοιχείο 5.1 του παθητικού) αυξήθηκαν κατά 0,2 δισεκατομμύρια ευρώ σε 43,5 δισεκατομμύρια ευρώ.

II. Στοιχεία που σχετίζονται με πράξεις νομισματικής πολιτικής

Ο καθαρός δανεισμός του Ευρωσυστήματος προς τα πιστωτικά ιδρύματα (στοιχείο 5 του ενεργητικού μείον τα στοιχεία 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 και 4 του παθητικού) αυξήθηκε κατά 0,4 δισεκατομμύρια ευρώ σε 248,4 δισεκατομμύρια ευρώ. Την Τετάρτη 20 Αυγούστου 2003 έληξε μια **πράξη κύριας αναχρηματοδότησης** ύψους 144 δισεκατομμυρίων ευρώ, ενώ διακανονίστηκε νέα πράξη ύψους 144 δισεκατομμυρίων ευρώ.

Η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης** (στοιχείο 5.5 του ενεργητικού) ήταν 1,7 δισεκατομμύρια ευρώ (έναντι του σχεδόν μηδενικού ποσού της προηγούμενης εβδομάδας), ενώ η χρησιμοποίηση της **διευκόλυνσης αποδοχής καταθέσεων** (στοιχείο 2.2 του παθητικού) ήταν 1,2 δισεκατομμύρια ευρώ (επίσης έναντι του σχεδόν μηδενικού ποσού της προηγούμενης εβδομάδας).

III. Τρεχούμενοι λογαριασμοί των πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης του ευρώ

Ως αποτέλεσμα του συνόλου των συναλλαγών, το πιστωτικό υπόλοιπο των **τρεχούμενων λογαριασμών** των πιστωτικών ιδρυμάτων στο Ευρωσύστημα (στοιχείο 2.1 του παθητικού) αυξήθηκε κατά 5,8 δισεκατομμύρια ευρώ σε 135 δισεκατομμύρια ευρώ.

Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα

Τμήμα Τύπου και Ενημέρωσης

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Τηλ.: +49 69 1344 7455, Φαξ: +49 69 1344 7404

Ίντερνετ: <http://www.ecb.int>

Η αναπαραγωγή επιτρέπεται εφόσον γίνεται αναφορά στην πηγή.



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

Ενοποιημένη εβδομαδιαία λογιστική κατάσταση του Ευρωσυστήματος της 22ας Αυγούστου 2003

(εκατομμύρια ευρώ)

Ενεργητικό	Υπόλοιπο της 22ας Αυγούστου 2003	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές	Παθητικό	Υπόλοιπο της 22ας Αυγούστου 2003	Διαφορά σε σχέση με την προηγούμενη εβδομάδα οφειλόμενη σε συναλλαγές
1 Χρυσός και απαιτήσεις σε χρυσό	119.785	-208	1 Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	390.047	-4.966
2 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης ευρώ, σχετιζόμενες με πράξεις νομισματικής πολιτικής		
2.1 Απαιτήσεις από το ΔΝΤ	31.943	9	2.1 Τρεχούμενοι λογαριασμοί (που καλύπτουν το σύστημα ελάχιστων αποθεματικών)	134.996	5.830
2.2 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα, δάνεια και λοιπά στοιχεία ενεργητικού	170.300	-759	2.2 Διευκόλυνση αποδοχής καταθέσεων	1.240	1.232
	202.243	-750	2.3 Καταθέσεις προθεσμίας	0	0
3 Απαιτήσεις σε συνάλλαγμα από κατοίκους ζώνης ευρώ	14.849	198	2.4 Αντιστρεπτές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0
4 Απαιτήσεις σε ευρώ από μη κατοίκους ζώνης ευρώ			2.5 Καταθέσεις για την κάλυψη περιθωρίων	9	5
4.1 Καταθέσεις σε τράπεζες, χρεόγραφα και δάνεια	4.847	470		136.245	7.067
4.2 Απαιτήσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ	0	0	3 Λοιπές υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι πιστωτικών ιδρυμάτων της ζώνης ευρώ	51	20
	4.847	470	4 Εκδοθέντα χρεόγραφα	2.029	0
5 Δάνεια σε ευρώ προς πιστωτικά ιδρύματα της ζώνης ευρώ, σχετιζόμενα με πράξεις νομισματικής πολιτικής			5 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι λοιπών κατοίκων ζώνης ευρώ		
5.1 Πράξεις κύριας αναχρηματοδότησης	204.998	-2	5.1 Γενική κυβέρνηση	43.480	161
5.2 Πράξεις πιο μακροπρόθεσμης αναχρηματοδότησης	44.995	0	5.2 Λοιπές υποχρεώσεις	5.298	-51
5.3 Αντιστρεπτές πράξεις εξομάλυνσης βραχυχρόνιων διακυμάνσεων της ρευστότητας	0	0		48.778	110
5.4 Διαρθρωτικές αντιστρεπτές πράξεις	0	0	6 Υποχρεώσεις σε ευρώ έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	9.319	-90
5.5 Διευκόλυνση οριακής χρηματοδότησης	1.671	1.655	7 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι κατοίκων ζώνης ευρώ	836	1
5.6 Πιστώσεις για την κάλυψη περιθωρίων	14	2	8 Υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ		
	251.678	1.655	8.1 Καταθέσεις, υπόλοιπα και λοιπές υποχρεώσεις	14.927	115
6 Λοιπές απαιτήσεις σε ευρώ από πιστωτικά ιδρύματα της ζώνης ευρώ	318	82	8.2 Υποχρεώσεις που απορρέουν από πιστωτικές διευκολύνσεις στο πλαίσιο του ΜΣΙ ΙΙ	0	0
7 Χρεόγραφα σε ευρώ κατοίκων ζώνης ευρώ	47.908	726		14.927	115
8 Χρέος γενικής κυβέρνησης σε ευρώ	43.763	1	9 Λογαριασμοί ειδικών τραπεζικών δικαιωμάτων του ΔΝΤ	5.997	0
9 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	114.823	-352	10 Λοιπές υποχρεώσεις	64.768	-437
			11 Λογαριασμοί αναπροσαρμογής	62.226	0
			12 Κεφάλαιο και αποθεματικά	64.991	2
Σύνολο ενεργητικού	800.214	1.822	Σύνολο παθητικού	800.214	1.822

Τα γενικά/μερικά σύνολα ενδέχεται να μην αντιστοιχούν στο ακριβές άθροισμα λόγω στρογγυλοποίησης των σχετικών ποσών.